

Fahrzeugart	Marke	Typ	Typenschein Nr.
Motorfahrrad	T O R P E D O	R S 503/2 AL CH Sp	CH 7101
Erkennungsmerkmale	"RS 503/2 AL CH Sp" rechts auf Sattelrohr - "CH 7101" rechts auf Lenkerrohr "503/2 AL CH" links vorn seitl.a. Motorgehäuse + a. Lüftergehäuse (angenietet, Plakette)		
Gültig ab	Rahmen Nr. 79'001	Motor Nr. 6'153'001	
Hersteller des Rahmens	RIXE & Co., BIELEFELD (D) - Importeur : H. BAERTSCHI AG., BIEL		
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG. SCHWEINFURT (D)		
Rahmen Nr. befindet sich	rechts auf Sattelrohr		
Motor Nr. befindet sich	auf Motorplakette, vorn oben auf Lüftergehäuse		
Motor: *)	Marke SACHS	Typ 503/2 AL CH	Lage Mitte unten
	Zylinderzahl 1	Takte 2	Kühlung Luft
	Zyl. Bohrung 38 mm	Kolbenhub 42 mm	Hubraum 47 ccm
	Nutzleistung 0,76 DIN-PS	bei Drehzahl 2700 U/min.	Triebstoff Benzin
Bauart:	Rahmen offener Stahlrohrrahmen mit gefederter Vorderradgabel **)		
	Lenkstange vertikal verstellbar 70 mm	Sattel vertikal verstellbar 70 mm	
Bremse: V. Rad	Mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts, SACHS		
Bremse: H. Rad	Mechanisch, Innenbacken, Rücktritt, SACHS HR 90 V		
Räder: vorne	Leichtmetallfelge	hinten	Leichtmetallfelge
Bereifung: vorne	23 x 2.00	Pneutragkraft	90 kg
" hinten	23 x 2.00	" "	90 kg
Tretvorrichtung	separat (Weg 3,60 m)	Länge der Kurbelarme	150 mm
Getriebe	Mechanisch	Anzahl Gänge	2
Kupplung	Zweischeiben, Hebel links		
Kraftübertragung	durch Kette auf Hinterrad		
	Uebersetzungsverhältnis = 15 x 40 Zähne		
	Hint. Kettenrad mit Nabe verschweisst		

Gewichte in kg	Leergewicht	41,3 kg	Masse in mm	Länge	1785
	Nutzlast	83,7		Breite über Lenkstange	600
	Gesamtgewicht	125		Angetr. Rad Durchmesser	580
	Fabrikgarantie	125		Höhe	970
	Pneutragkraft	180		Radstand	1175

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	1/UNION	15 W	Abblendvorrichtung	1/Duplo	15 W
	Schlusslicht	1/ULO	2 W	Stromquelle	Schwungradmagnet 6 V /	17 W
	Rückstrahler	1/CH 45002 & a/Pedalen		Grösse	10 + 2 x 6,9	cm ³
	Warnvorrichtung	1 Fahrradglocke		Vergaser	BING 1/12/211 Düse 52	
	Funkentstörung:	1 Stecker BOSCH 1051		Treibstoffbehälter :	3,8 Liter	
	Auspuffvorrichtung	1 Topf AB 10023 und "CH" auf Endstück				
	Ansauggeräuschkämpfer	Kunststofffilter 165 x 35 x 40				
Diebstahlsicherung : Radverriegelung (bis 1.1.1971 : Kabel m. Schloss)						

Höchstgeschwindigkeit; gemessen auf der Strasse	29	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung	68	dB gemessen bei	30
	A	Km/Std	4860
		U/min	(Zulässig max. 70 dB/A)

Bemerkungen: Rahmennummer der gepr. Maschine = Keine (Prototyp) Motornummer 6'237'028

*) Motor : Gehärtete Stahlbüchse von 8 mm ϕ im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst.

***) Vorderradgabel : Kennzeichnung der Federgabel "R".

Ort und Datum der Typenprüfung: Bern, 11.2.70